

# DIALOGGO

GRACIOSO DIVI

DIDO EM TRES ACTOS

QUE CONTEM A ENTRADA

QUE O MARQUES DE TERRACUÇA,

General de Castella fez na campanha da Cidade de Eluas

tratando de a conquistar, & o forte chamado de Santa

Luzia junto á dita Cidade, & a retirada que fez á de

Badajoz com perda de muita gente sua, & de

reputação. Composto por Pero Salgado

natural da villa de Peniche, sol-

dado que se achou na

ocasião.

## *Interlocutores Castelhanos.*

O Marquez de Terracuça General. O seu Tenente. Dom Diogo  
fidalgo velho. Morril, & Galindo Lacayos.

## *Interlocutores Portugueses.*

O Capitão do forte. Pires. Fernandes, & Gonçalves Artilheiros  
do forte, Rodrigues, & Antunes Artilheiros do Castello da Cidade.  
Hum Tambor, & hum Sargento da Cidade, que leua ao forte a noua  
da retirada do inimigo.

## ACTO PRIMEIRO.

**E**M Vinte e oito de Nouembro passado de seiscentos quarenta  
& quatro, posto o exercito Castelhana em campo, e em ordem  
de marchar para Eluas, chega o Marquez de Terracuça Gene-  
ral a cavallo, vestido de vermelho, e diz.





en. **V**A todo bien prevenido?  
ot. Mi beta no, Monñor.  
en. No es este lugar delumor,  
no seas descomedido.

odo prevenido va,  
señor, y no falta nada;  
está para la jornada  
todo a punto. Gen. Bueno está,  
el tiempo está peregrino.

ot. Bueno está si no se muda.  
Gen. Está muy bueno, y sin duda  
Que ha de durar. Gen. Venga vino.

*Vem vinho, bebe o General, & diz.*

Gen. A la salud, y al estado  
del Rey de Hespaña el leon.

Mot. Que bien haze la razon  
el señor del colorado!

*Bebe o General segunda vez, & diz.*

Gen. A la vitoria, soldados,  
que en Yelues se ha de gozar.

D.D. Señor. Mot. No vayan buscar  
lana, y vengán trasquilados!

Gen. Que dize señor Don Diego?  
que le vi dudar. D.D. Señor.

Gen. Diga, y hable con calor,  
que me abraze en vivo fuego.

D.D. Digo, señor, que es la empresa  
de Yelues dificultosa,  
y que será dura cosa  
tomarla por empreza:

Que por ser el tiempo auiesso  
para poderla fitiar,  
no la podremos tomar,  
y que temo vn mal lucesso.

Gen. Señor Don Diego, aunque es viejo,  
y presume de prudente,  
pues no se muestra valiente,  
no le de tomar su consejo.

Porque muestra la experiencia  
que no ay accion de valor  
en pecho donde ay temor.

D.D. a par. Siempre temio la prudencia,  
Gen. Marche el exercito a Yelues.  
ea pues, señor Teniente,  
vaya con orden la gente.

D.D. a par. Ah loco como te pierdes!  
Como se engañan los Reyes  
Con elecciones erradas!  
como fueron ajustadas  
de los Romanos las leyes!

Dexando los naturales,  
quieren que los estrangeros  
les sean mas verdaderos,  
mas firmes, y mas leales.

Falta vn hombre Castellano?  
Entriega el Rey sin razon,  
para perder la opinion,  
las armas a vn Italiano?

Pero yo entiendo, y callo,  
ò con prudencia, ó con miedo,  
y muero, porque no puedo  
hablar como buen vasallo.

*Vay apareciendo Elias, & diz Motril a Galindo.*

Mot. Ves Yelues Galindo? Gal. veo.

Mot. Yo me veo a sus vmbrales,  
tan cerca ya de mis males,  
quan lexos de mi desseo.

O quien, amigo Galindo,  
agora en Madrid se viera!  
junto al seco Mananares,  
que marchitas plantas riega!

Quien cerca de Leganitos,  
fuentesilla airosa, y fresca,  
viendo correr sus cristales,  
aunque nunca los bebiera!

Quien en la calle Mayor,  
quien en la plaza, ó plaçuela,  
aunque fuera de los coxos,  
y que yo vno dellos fuera!

Entre aquellos ganapanes,  
y entre aquellas panaderas,  
que passan en sus borricos,  
liadamente la carrera!



Dando en turrón, torrefnillos,  
buñuelos, nuezes, y almendras,  
tostones, y cañamones,  
higos, y passas ciruelas!

Suplicaciones, barquillos,  
empanadillas, y tuertas,  
y mil otras chucherias,  
que la golosina inuenta!

Quien estuuiera en el Prado  
con regalada merienda  
vn pienso dando a la panza,  
sin pensar en lo que piensa!

Ves Yelues, Galindo amigo,  
tan apazible, y tan bella,  
tan airosa, que los ojos  
suspende, admira, y recrea?

Pues esta misma que agora  
con su hermosura te alegra,  
antes de muy poco tiempo  
te ha de parecer muy fea.

Ves agora estar ferrada  
aquella famosa puerta,  
a que tradicion antigua  
el nombre dio de Oliuença?

Pues aquella es el portillo;  
por do la maquina Griega  
ha de vomitar Gigantes,  
parto horrendo de la tierra.

Ves aquellos lindos muros,  
con que el lugar se rodea?  
pues mañana han de llouer  
de plomo menudas perlas.

Ves aquellos baluartes,  
y aquellas torres soberbias,  
ves aquellos chapiteles,  
que se van a las estrellas?

pues mañana echaran rayos  
con mas furor, y violencia,  
que el Tonante quando tira,  
que los ayres quando truenan.

Y ves aquel castillejo,  
que de la ciudad a fuera  
no con muy larga distancia,  
sobre aquel cabeço queda?

Pues aquel es de la Santa  
por amor diuino ciega,  
que nombre tiene de Luz,  
y en el cielo luz eterna.

Y aquel mi mayor temor,  
que por ser la menor fuerza,  
temo, porque es temerario,  
que este loco la cometa.

Quien agora, como digo,  
dentro en Madrid estuuiera  
muy seguro, y por lo menos  
en la China, ò en la Persia!

Gal. Admirado estoy, Motril,  
de ver tan grande flaqueza  
en vn pecho generoso,  
quien tal vio, quien tal creera?

De vn hombre tan bien nacido,  
que nacio en la primavera,  
a quinze del mes de Agosto,  
martes de Carnes tolendas?

De vn lacayo tan famoso,  
que a las remotas bodegas  
de San Martin, y Cassalla  
su nombre, y su fama llega?

Tu eres aquel, que en Madrid  
con arrogancia, y braueza,  
sobre tres, ò quatro assambres  
reñas vna pendencia?

Tu eres aquel, que vna noche  
con valor, y con destreza  
embestiste mais de veinte  
pasteles en vna cena?

Bueluea tu valor antiguo,  
no te acouarden quimeras,  
y no te acouarden de Yelues  
fantasticas aparencias.

Porque el valor de los nuestrros,  
y del General las tretas  
quanto ves han de hazer llano,  
y poner todo por tierra.

Mot. Assi lo entiendo, Galindo,  
y que hablas como profeta;  
aunque como necio hables,  
y lo que dizes no entiendas,



al. Lo que te digo has de ver.  
Mot. Dios del Cielo assi lo quiera.  
Gal. veràs luego de los nueltros.  
ganarle aquella eminencia,  
Y batar della el Castillo  
con tan admirable fuerça,  
que si los que dentro estan  
tratan de hazer resistencia,  
Y con acertado acuerdo  
al momento no se entriegan,  
quedarà en menos de vn hora  
el antiguo monte a penas.  
Y luego sin dilacion,  
y con rara diligencia,  
bien como quando fabrican  
sus panales las abejas,  
Veràs que hierue la obra,  
y de la antigua materia  
los nueltros con mejor forma  
leuantan maquina nueva;  
Y si los de la Ciudad  
de sus vidas no se acuerdan,  
y el suceso del castillo  
no les sirue de experiencia,  
Despedir del monte rayos,  
veràs con arte violenta,  
y que batidos los muros,  
nos abren patentes puertas.  
Por donde hauemos de entrar  
seguros, como si fueran  
las de nuestras proprias casas.  
Mot. Dios del Cielo assi lo quiera.  
Gal. No puede en esto auer duda,  
porque esta es la propria cuenta  
que haze nuestro General.  
Mot. La que Dios haze es la cierta.  
Gal. Sigüeme al entrar, amigo,  
y de vista no me pierdas,  
porque se muy bien los puestos,  
donde haremos buenas prezas,  
Que tengo en Madrid vn mapa,  
en que estan todas las tierras,  
y en el con curiosidad  
he visto las calles desta.

Iremos luego a vna calle  
ancha, que llaman la feria,  
a donde estan mercaderes  
de caudal, y mucha hazienda.  
Haremos nuestro negocio  
en lienço fino, y en sedas,  
y cogemos (si vuiere  
oro, y plata) algunas pieças,  
Y luego de alli daremos  
en la plaça, que es muy cerca,  
donde ay vn templo admirable,  
que es la Cathedral Iglesia.  
Y bien en frente la casa,  
a donde se haze la audiencia,  
limpiaremos tres, ò quatro,  
que las ay alli muy buenas.  
Por la puerta del relox  
luego vendremos a Nuestra  
Señora de los casados,  
que es vna ermita pequeña,  
Entraremos a pedirle,  
que nuestra abogada sea,  
porque escapemos con vida,  
y luego con diligencia  
Llegaremos a vna calle,  
a que llaman la carrera,  
donde no falta que hazer,  
mas conuiene con presteza  
Tomarla por escapar,  
que el que la toma derecha,  
en aquella puerta para,  
pero sin parar en ella  
Passaremos, y al cuidado  
aplicaremos la espuela,  
fino encontramos a caso  
con alguien que nos derenga.  
Bolaremos por el campo,  
como los paxaros buelan  
por el ayre. Mot. Bolaremos  
primero de otra manera.  
Gal. Dexa, Motril, effas burlas.  
Mot. Presto veràs si son veras.  
Temerario es Monseñor,  
muchisimo a la Ciudad se llega.



Estamos de la Ciudad  
menos ya de media legua;  
y aqui si son reforçadas,  
pueden ya llegar las pieças.

Gal. Aqui deve de parar,  
Que conuiene quedar cerca  
de algun agua, y esta fuente  
la tiene mucha, y muy buena.

Mot. El vino me da cuidado,  
no el agua. Que fuente es esta?

Gal. Esta llaman fuente blanca.

Mot. Yo llamo fuente negra,  
Pues negra ha sido la hora,  
en que yo he llegado a verla.

Gal. Ea motril, menos burlas.

Mot. Presto verás si son veras.

Ten. Aqui está, señor, la fuente.

Gen. Fuente blanca? Ten. señor si.

Gen. Hagan alto pues aqui,  
pongáse en orden la gente,

Y las cosas se preuengan  
lo mejor que ser pudiere,  
y quando el alua rompiere  
los de mi consejo vengán.

Ten. Hagan alto caualleros,

paren, vayanse alojando,  
paren, y vayan pasando  
la palabra a los primeros.

Señor Sargento mayor,  
embie a los mas la orden,  
y los tercios acomoden  
con diligencia, y primor.

Cabo de esquadra diuida  
la orden por los demas;  
la gente que viene atras  
llegue al exercito vnida.

Mot. Y quantos en Badajoz  
se han quedado. Gal. hasta la puen  
ha faltado mucha gente.

Mot. Y aun despues. Gracias a Dio  
Que se acabò la jornada.

Quatro de la tarde son,  
venga la bota, el jamon,  
que oy no puede auer mas nada.

*A este sitio da fonte branca chegou o inimigo  
no primeiro de Dezembro passado de 644.*

*E ahí se alojou, que he da Ci-  
dade de Elias meia legoa  
pequena.*

## ACTO SEGUNDO.

*No dia seguinte 2. do dito Dezembro succedeo o que se contem neste Acto.*

*Entra o Tenente, e diz ao General.*

Ten. **S**eñor de nos Dios el dia  
tal qual puede, y darà.

Gen. No ay que dudar, que oy será  
de Hespaña Santa Luzia,

Y mañana Yelues. Mot. Quien?  
bien lo dize, mas gran trecho  
yrà deste dicho al hecho.

Gen. Passò el exercito bien?

Ten. Bien, señor, como leones  
desean verse en la empreza  
cudiciosos de la preza,  
solo destas ocasiones

El exercito està falto.

Aqui estan los del consejo.

Gen. Prolixas razones dexo,  
esto ha de ser por asalto,

Señores, que assi conuiene,  
para que meta em temor  
al enemigo el valor  
con que nuestra gente viene.

D-D. Señor. Gen. O valgame Dios  
y que no puedo auer nada,  
en que no sea encontrada  
al opinion de los dos.



Que dize? D.D. Digo que son  
todas las de Vellelencia  
nacidas de su prudencia;  
loy de la misma opinion.

Mas digo que conuenia  
primero, señor, mandar se,  
a ver si quiere entregarle  
a quartel Santa Luzia.

Gen. Pareceme esso acertado.

*Mandase hum soldado ao forte.*

D.D. a par. No he visto tal desatino.

Gal. Que hazes Motril tan mohino,  
y como estás tan callado?

Mot. Que quieres que diga amigo  
viendo tan grande locura?  
temo ya mi desventura,  
y acà la siento conmigo.

Que diesse en locura tanta  
vn hombre, y en presumir,  
que puede al Cielo subir  
a conquistar vna Santa!

Y que quiera dar enojos  
a la Santa, que alli luego,  
como dar ojos a vn ciego,  
quitarle puede los ojos!

Y pienso, y no mal, que ya  
ambos ojos le ha quitado,  
pues tan ciego va, y errado,  
que no ve por donde va.

Ah Galindo que en el suelo  
pecador me ves agora,  
y puedes verme en vn hora  
con esta Santa en el Cielo!

*Vay chegando o soldado ao forte, & diz  
Galindo.*

Gal. Ya va llegando el soldado  
de la banderilla al fuerte.

Mot. Si escapare de la muerte  
Serà bien afortunado.

No es muy buena comission  
la embaxada que le dio.

Monteñor, otras le yo.

que de mas prouecho son.

Gal. En verdad que es generoso,  
bizarro va caminando:

parò; deue estar hablando.

Mot. Si le escuchan es dichofo;

Que a vezes por desgraciados  
en Sul se les buelue el Norte,

y no reciben buen porte

los pages destes recados

Gen. Esta dilacion me enfada;  
si prouocan mi furor,

ha de ser tal mi rigor,

que de Yelues no quede nada.

Gal. Mucho el page le detiene,  
en boluer con la respuesta.

Mot. Querran darse la bien puesta,  
como suelen, y conuiene;

Que son muy considerados,  
y tratan de la opinion

de Portugal, y no son,

como este loco, arrojados

Los Portugueses. Furioso  
como vn leon se embrauece.

Gal. Buclue el soldado, y parece  
que no viene muy gustofo.

Abatio la banderilla,  
y hazia cà viene corriendo.

Mot. No es buena señal, entiendo  
que ha de auer mucha morcilla.

Ten. Ya viene nuestro soldado,  
y viene con mucha prieda.

Gen. Si la respuesta es auieça  
todo quedará affolado.

El exercito esté junto,

Ten. Ya nuestro soldado llega.

Gen. Si el Castillo no se entriega  
ha de bolar luego al punto.

Gal. Agora se apresuró.

Mot. Enseñalo con el dedo,  
que no lo veo de miedo.

*Mostralho com o dedo, & diz.*

Gal. Veslo, Motril, ya llegó;



Ya la respuesta está dando,  
y no parece muy buena.

Mot. Mas quantas de mayor pena  
nos estan amenaçando!

Gal. Brauotemor. Mot. yo me llego  
por oyr lo que refiere,  
y todo lo que dixere  
bueluo a contartelo luego.

Ten. Es braua resolucion,  
que no quieren entregarse,  
y brauos quieren mostrarle!

Gen. Ha de ser su perdicion.

Mot. El Cid no echó tal barbata.

Ten. Rompiendo mañana el alua  
Les darè luego la salua.

Gen. Siento lo que se dilata.

Mot. a par. Bueno esta, mas yo quisiera  
que tanto se dilatara,  
que tal hora no llegara  
en mil años que yo viuiera.

Mot. a Gal. Muy gran trabajo, Galindo,  
te presto para mañana,  
si esta noche no te pones  
en Flandes, ò en Alemaña,

Que este ignorante pretende,  
tanto que rompiere el alua,  
conquistar Santa Luzia,  
Resolucion temeraria.

Porque dize el soldadito,  
que ha lleuado la embaxada,  
que se rieron alla mucho  
del, y de quien la embiaua.

Y de la respuesta dize,  
que no sabe dizir nada,  
ni la entendio con las muchas,  
que los soldados le dauan.

Este diziendo. Al Marques  
le he de coger por las barbas,  
y el otro diziendo. Dile,  
que le he de cruzar la cara.

Qual diziendo focarron,  
yo le harè muy buena salua  
en auistandole; qual  
con admirable arrogancia.

Dile, que ha de salir hecho  
de mis manos enalada,  
ò gigote tan menudo,  
que le coma con cuchara.

Que mucho mas le dixeron,  
mas que a dizirlo no alcança;  
porque era mucha la gente,  
y hablaua lenguas muy varias.

Que ay alla gente Francesa  
tan ilustre, y tan gallarda,  
que son mas de veinte y quatro  
alli los Pares de Francia.

Que ay gente de Escocia Ingleses,  
Flamencos, gente de Olanda  
muy limpia, cuyas camisas  
son mas que la nieue blancas.

Y no como aca las nuestras,  
que si son prietas, ò pardas,  
no se sabe, ni ellas saben  
lo que es xabon, lo que es agua.

Dize que ay Armenios, Griegos,  
y gente que por desgracia,  
ò por ventura escapò,  
quando Troya fue quemada.

Gente al fin de todo el mundo;  
mas esto a mi no me espanta,  
porque todo el mundo acude  
adonde ay mejores pagas.

De los Portugueses dize,  
que ay hombre que se leuanta  
entre los màs, qual Ciprés  
entre las humildes plantas.

Que ay Portugues, que a lo menos  
tiene estatura tan larga,  
como el hombre, que Dauid  
matò con vna pedrada.

Portugues, que haze prision  
la pretina de su barba,  
y los prolixos bigotes  
en las orejas enlata,

Y que ay Portugues, que tiene  
tres mexillas en la cara,  
grandes, como tres membrillos,  
rubias, como tres mançanas.



¿E ay Portugues tan forçoso  
que con vna cuchillada  
solamente parte vn toro  
si acaso se alla en la plaça.  
¿E ay Portugues que dá muerte  
antes que saque la espada,  
solamente porque assombra  
con el ayre de la bayna.  
¿E al fin, que ay Portugues  
que solo con mirar mata  
por tener, qual Polifemo  
vn ojo solo en la cara.  
destos dize que an sido  
los que echaron las brabatas,  
Tan soberbias que se pierden  
de vista las Castellanas.  
como esta gente suele  
siempre hazer mas de lo q̄ habla.  
Pater noster por la tuya,  
Pater noster por mi alma.  
¿E que tiene el Castillo  
viente y cinco, ò treinta varas  
de largo, y que tiene de ancho  
mas de quarenta mil braças.  
¿E es mas alto que la torre  
contra el cielo fabricada,  
y más que la de Semilla,  
a que llaman la Giralda.  
¿Otro si dize que tiene  
cañon que despide bala  
de mas de duzientas libras.  
Dios nos libre, Dios nos balga.  
¿En mas que tiene dize  
vna artificiosa estrada,  
por donde se comunica  
con el Reyno de Malaca,  
que hizo vn Teatino por nombre  
Cosme de Andera, ò de Andara  
de la Prouincia, no se  
si del Iapon, si de Italia.  
¿O vio cosas tan horrendas  
el Citharedo de Tracia,  
quando sacar del Infierno  
pretendio su esposa amada.

Como este soldado; pueden  
hazerse de la jornada,  
aunque breue, largos libros;  
Dios nos libre, Dios nos balga.  
Gal. Parece que hablas de veras,  
y que miedo te acompaña,  
Motril. Mot. Y hablase de burlas  
en materia tan pesada?  
Gal. Pues que burlandote siempre,  
que agora de veras hablas  
dizes, de los ojos quiero  
quitarte essas cataratas.  
Di, Motril, que fuerça puede  
resistir a fuerça tanta,  
como es esta que Castilla  
oy tiene puesto en campaña?  
Y mas si llega el socorro,  
que breuemente, y sin falta  
por orden de Monseñor  
vendrà de Mosopotania?  
Mot. Ah Galindo, que el aprieto  
es mucho, el socorro tarda.  
Gal. No puede tardar ya mas  
que veinte y quatro semanas,  
Mot. Como, Galindo, seis meles?  
estâ muy buena la chança,  
aunque viniera en seis horas,  
no se si ya nos hallara.  
Gal. Muy flaco, Motril, estás.  
Mot. tengo la ropa mojada  
ay tres dias, y ay tres credos  
que no mojo la palabra,  
Y quieres que estè valiente?  
Gal. Con tan poco te desmayas?  
bien se ve que no as cursado  
el trabajo de las armas.  
Mot. Este es aq̄ ui lo de menos  
lo de mas es de la panza,  
y sin estar en la Corte  
verse la gente enlodada.  
Como si andara en Madrid  
a tiempo, que las ventanas  
llueuen bassura. Gal. no pierdas  
tan presto la confiança.



El socorro llegará.

Mot. Pero no oy, ny mañana.

Gal. No puede tardar. Conforme lo que he visto en vna carta,

Hombre viene que es mayor, quel hombre que en sus patrañas dize Ouidio, que del Cielo, la maquina sustentaua.

Hombre, que del mayor monte tiene el pie, tiene tal pata, que es para hazerle vn çapato poco la piel de vna vaca.

Hombre que tiene cabeça tan grande, como auellana, y casco no menos duro, que casco de calabaca.

Hombre, que como el Thebano armado con dura massa, el mefon mas guarnecido limpia con quatro massadas.

Hombre, que rompe de vn golpe, quando bien no se repara, el pecho (bien que de prueua) de vna perdiz bien assada.

Hombre, que en qualquiera fiesta, sin temer vna desgracia, prueua fuerças con vn toro cosido, y con su mostaza.

Quando se embiste, estos hombres van siempre en la retaguardia, y son siempre los primeros, que embisten las retiradas.

Herirlos nadie ya más ha podido cara a cara; que como brauos en Corte reparan con las espaldas.

Mot. Mientras essa gente llega, para poder esperarla, y aguardar en este tiempo vna noche de campaña;

Y para aguardar el trago, que nos espera mañana buenos seran dos tragitos sobre vna buena tajada

De jamon, y otra de queso, que la ajetuna es muy mala, y temo que por ser de Yelues de mal fin a la jornada.

### ACTO TERCEIRO.

*Aos 3. do dito Dezembro começou o que se contem neste Acto, & durou até 8. dia de Nossa Senhora da Conceição, em que ao amanhecer o inimigo não foi ja visto, por se auerido essa noite com as cautelas, que no verso se declarão.*

Gen. **E**S llegada la ocasion, En esta el credito está de Hespaña, y en esta va toda la reputacion.

Señores, el dia de oy tengo de poner los pies en el fuerte, ò el Marques de Terracuça no loy.

Y si oy el fuerte se gana, como es cierto, y infalible, de ningun modo es possible

escapar Yelues mañana.

Estas son las ocasiones, en que honra se ha de ganar, y en estas se han de mostrar los Hespañoles leones.

Al arma pues, Caualleros, al arma, al arma, señores, aqui han de ser los mejores, y mas nobles los primeros.

Veale en esta campaña oy el valor Castellano.



ot. No ay duda que este Italiano  
quiere destrair Hespaña.  
en. Ea al castillo. Santiago.

*Inuistem com o forte de Sancta Luzia.*  
soldados. Ea, Santiago. Al castillo.  
lot. a Gal. Donde vas? tente tontillo,  
Y toma primero vn trago.  
en. Al castillo. Auança. Auança,  
Ea subir con cuydado  
por vno, y por otro lado.  
lot. Ah Galindo, que esta dança  
te parece a mi bien mal,  
mi bailo de buena gana,  
que temo que esta pauana  
se acabe en muerte real.

*uestindo os Castelhanos o forte, diz o Capitam  
delle a seus soldados.*

ortugueses generosos  
valor, valor, defendei  
vossa patria, & vosso Rey.  
rt. Piz. Venhão ja esses seuosos.  
ap. Mostrese voílo valor,  
que te o perigo está perto,  
o premio tendes mais certo  
em tal Rey, & em tal seuhor.

*Vemse chegando os Castelhanos ao forte,  
& diz Pires.*

iz. Eilos vem com muita preça,  
deixaios vos vir chegando,  
que eu lhe vou cá borneando  
pera os salvar esta peça.

rz. Temte Pirez não atires,  
por não perder esse tiro,  
& tem tento, que eu atiro,  
dirmeas del pois o que vires.

iz. Não perdestes o trabalho,  
Bem o tiro se empregou,  
bem por entre elles varou,  
tudo leuou de coalho.

lot. Galindo esta es la primera  
y entre soldados menores

ya alla van muchos señores.  
Vno es Don Gil de la Cueva.  
Si como la bala es vna,  
Dos por ventura son,  
va Don Pedro Calderon,  
y Don Alvaro de Luna.

Frz. Pires podeis atirar,  
Dai naquelle ajuntamento.

Piz. Tendeme nelles bem tento,  
que as mitras lhe ey de rachar.

Gal. Parece Motril amigo,  
que el cielo despide rayos.

Mot. Ay que buelan dos lacayos  
de Don Pedro, y Don Rodrigo!

No doy por mi vida nada,  
a la tercera me muero.

Frz. Que fazeis Gonçaluez? Glz. quero  
dar numa boa manada.

Frz. Para donde a peça aponta,  
está que nam ha mais Flandes.

Glz. Muito bem dizeis Fernandes,  
tendeme com elles conta.

Gal. Vn tercio entero bold.

Mot. Que te he dicho ayer, hormano?

Gal. Tenganos Dios de su mano.

Mot. Esto en el mundo se vio?

Gal. Creo que de Dios la ira  
sobre nosotros deciende.

Mot. Y es si vna Santa se offende  
mucho? D. D. retira, retira.

Mot. Ah Galindo desta vez  
está la vida en la espuela;  
aqui se ha de ver quien buela,  
quien alas tiene en los pies.

Mira nuestros caualleros,  
y mira nuestros hidalgos,  
si ay mas diligentes galgos,  
ò paxaros mas ligeros!

*Retirandose os Castelhanos chegão aonde está  
o seu General, & diz D. Diogo.*

D. D. Señor falta mucha gente;  
no fue possible embestirle



El castillo, y conseguirse  
El intento. Gen. Y mi Teniente?

Mot. Aflombròle, Monseñor,  
De una pieça el estornudo,  
Queda en el campo, y desnudo;  
D. D. Murio el Teniente, señor;

Gen. Tengo de vengar la muerte  
En Yelues; Mot. esso faltaua?  
Aun peor està que estaua:  
esta locura es mas fuerte.

Gen. Vayanse luego al cabeço,  
Llamado del Casaron.  
Con cuidado, Mot. ap. Ah picaron,  
Que en tu cabeça no ay celo.

Gen. Vayan luego, y sin reposo  
Con prestesa, y con aliento  
Fortifiquen; D. D. el intento,  
Señor, es dificultoso.

Gen. Dessa manera responde?  
Falta la resolucion,  
Vayan, y sin dilacion,  
Contra la muralla, a donde

Fue la puerta de los baños,  
Apunten la artilleria,  
Denle cruel bateria,  
y hagan todos los daños.

Possible. Mot. ap. muy bueno està,  
No se si fuera el obralo  
Tan facil como es mandarlo?  
D. D. Todo assi, señor, se hará.

*Marcha Dom Diogo com parte do exercito para  
o monte chamado do Casaram, & diz  
para os seus soldados.*

D. D. Ea, señores, paciencia,  
Paciencia, porque este efeto  
Es natural de un sugeto  
En que falta la prudencia.

Hagamos nuestro deuer,  
y vamos sin replicar,  
Del Capitan es mandar,  
Del soldado obedecer.

Gal. La gente se enfada tanto

Que no quiere ya marchar  
Mot. Y esto no es para enfiadar  
(Si enfadarse puede) a vn Santo?

*Chegam ao pè do monte do Casaram, &  
diz Dom Diogo.*

Subir al monte callando,  
y encogidos es el medio,  
Que todo nuestro remedio  
Confiste en no ser sentidos.

Mot. Con la pansa por los lodos,  
Viose locura tamaña?  
En la conquista de Hespaña  
No hizieron esto los Godos.  
Este andar no es bueno, no;  
Este no es andar de gente,  
Assi andaua la serpiente  
Que a nuestra madre engañò.

*Vam os Castelhanos chegando ao alto do  
monte, & sam vistos do Castello da  
Cidade. Diz Rodriguez  
artilheiro.*

Riz. Eu os vou vendo assomar,  
Ant. Ey los là no Casaram.  
Riz. Tem tento nelles, irmam,  
E logo os veràs voar;  
Ant. Valente tiro. Riz. Bom foy;  
Ant. Là dam elles grandes gritos,  
Riz. Cairam como mosquitos.  
Mot. Peor que ayer nos va oy.  
Riz. Atirai agora, Antunes,  
Que eilos tornam. Ant. Eilo vai.  
Riz. Bizarro tiro. Ant. Zombai;  
Riz. Tal na tomada de Tunes  
Senam fez. Mot. No se við tal.  
Gal. Iremos pocos a pocos  
Assi. Mot. Esto es como locos,  
Porfiar, y cantar mal.  
Gal. Acà viene Cosmander  
Con su maña, industria, y arte  
Cogiendonos desta parte.  
Mot. Es vn diablo, vn Lucifer.

Gal. Ha



Gal. Ha nos muerto mucha gente,  
y hecho muy malos officios,  
que en assaltos, y artificios  
de guerra es hombre eminente.

Mot. Entiendo que este Teatino  
harà que nos consumamos,  
si con tiempo no atinamos  
de Badajoz el camino.

*Manda D. Diogo Motril ao General com auiso do aperto em que està,  
& diz.*

D. D. Haràs, Motril, lo que digo,  
parte pues sin dilacion,  
y con la resolucion  
buelueràs al punto amigo.

*Parte Motril, & diz Dom Diogo aos seus soldados.*

D. D. Mucho nos tiene enfadado  
El Teatino que acá viene,  
porque mucho de arte tiene  
sobre ser grande soldado,  
señores, vanos muy mal,  
al valle nos retiremos,  
y en el valle aguardaremos  
respuesta del General,  
que tengo ya embiados  
dos auisos. Gal. ya nos tira  
el Teatino; D. D. Ea retira  
al valle, al valle soldados.

*Retiraõse os Castelhanos ao valle por baixo do outeiro do Casaraõ, dandolhes os nossos cargas, & diz hum tambor nosso.*

Tamb. Eylos no valle, senhores,  
exaquia valentia  
do Castelhana, a soberba  
com que o seu General vinha,  
ameaçando a Cidade  
com infaliuel ruina;  
& de fauor prometendo

quartel a Santa Luzia.  
Parecendo lhe que logo  
em pondo o exercito á vista  
se rendia o forte, & logo  
a Cidade se rendia.

E que tomando o cabeço  
do Casaram nam podia  
a Cidade defenderse,  
que ja nas vnhas a tinha.  
De Monsenhor nam me espanto  
porque sua Senhoria  
naõ tẽ das cousas de Hespanha  
tam particular noticia,

Que andou sempre por Italia:  
mas a gente que confina  
aqui comnosco, podera  
ler as historias antigas.

Podera saber o nome  
deste cabeço que fica  
co aquelle do Casaram  
quasi à falla, & tanto á vista.

A que a cabeça do cifo,  
nome deu outra inuestida,  
como esta, donde ficaram  
cisudos por muitos dias.

Todos os de Sam Ioam  
sam quartas feiras de Cinza  
para Badajoz em Eluas,  
porque todos sae a Sina.

Que he da Camera a bandeira  
Real, a que a fidalguia,  
a gente da gouernança,  
a nobreza, & a justiça

Acompanham com respeito.  
& com festa, & alegria  
correndo, escaramuçando  
cada qual a ser aspira

O primeiro que ao cabeço  
chegue, & cõ voz mais subida  
dẽ vayas a Badajoz,  
& o Alferes com bizarria

Moue a bandeira tres vezes,  
nam por fazer cortesia,  
mas por trazer á memoria



o de que estava esquecida:  
Castella, & por lhe lembrar,  
que houue antigamente dia  
de Entrudo, como este agora,  
& que houue tanta chaciua;

Que despois em muitos annos  
houue desta porcaria  
presuntos, & ainda se achão  
hoje em chumines antigas.

E he muito aqui de notar,  
senhores, que quando ainda  
o Reyno de Portugal  
vsurpado possahia

El Rey de Castella, então  
a propria accam se fazia,  
metendolhe nesse tempo  
melhor nos olhos as figas.

*Chega Motril com o auiso ao General, & diz.*

Mot. Monseñor, aqui me embia  
por embaxador Don Diego,  
y yo con esta embaxada  
de muy buena gana vengo;

Por liurarme de los rayos  
que ay siete dias enteros,  
y con sus noches, que caen  
sobre nosotros. Bien veo,

Que la ocasion desta honra  
se deuia a vn cauallero;  
mas con causa para el cargo,  
por lacayo me eligieron;

Que faltan los de acuallo  
cada dia mas de ciento,  
y como no resucitan,  
ay muy grande falta dellos.

Al fin, Monseñor, dexando  
dilaciones, y rodeos,  
y sin saber lo que digo,  
digo lo que me dixeron.

Dize Don Diego, que alli  
se esta como vn estafermo  
aguardando siempre balas;  
pero que no larga el puesto.

Que vna vcz yuo ganado  
con tanto trabajo, y riesgo  
de su persona, y con falta  
de tantos soldados viejos.

Dize que los Portugueles  
son en las armas muy diestros,  
y no como acá se piensa,  
y que tienen Artilleros,

Que aciertan con vna bala,  
y con el tiro primero  
vn quarto de cobre, como  
si es de vino yo lo acierto.

Dize mas, y yo lo digo,  
que estan los quatro elementos,  
y que parece que esta  
contra nosotros el Cielo;

Porque el agua nos persegue,  
porque nos consume el fuego,  
el lodo nos embaraça,  
y al fin nos perturba el viento.

Para matar los soldados  
ya las balas son lo menos,  
bien que con vn trabuquillo  
bolaron más de quinientos,

Muerense muchos con frio,  
hallanse cercados de yelo,  
bien que a la noche muy flacos,  
a la mañana muy tiesos.

Con hambre se mueren muchos,  
pero yo con sed me muero,  
y es porque el vino me falta,  
que el agua yo no la prueuo.

Monseñor, mande prouerme  
esta bota del anejo,  
assi Dios le lleue en paz  
a Badajoz, que me siento

Ya muy flaco. Gen. Dalde vino.

Mot. Con licencia, señor, bebo.

Bebe, & diz. Agora más alentado  
bueluo a proseguir. Don Diego

Me dixo, que le embiasse  
Vuestra Impertinencia luego  
todo el resto de la gente,  
porque quiere echar el resto,

Por



or estar muy perdidoſo,  
y picado, mas yo temo  
que ha de echar todo a perder,  
porque juega ya ſin tiento,  
el caudal le va faltando,  
y es el pobre cauallero  
dichoſo en echar azares,  
y deſdichado en encuentros.

Lo dixera, Monſeñor  
(ſi es que dizir algo puedo)  
que no ſeguir la deſgracia  
fuera prudente conſejo;

Que boluer a Badajoz  
conuenia, y que ſupueſto  
quel mal no puede eſcuzarſe,  
que fuera del mal lo menos.

Si hablo mal en lo que digo,  
y con deſcomedimiento,  
pido perdon, que en lacayos  
ſiempre el eſtilo es groſſero.]

Pero aduierta, Monſeñor,  
que hablando mal, ſin concierto,  
y ſin ſaber lo que dize,  
tal vez dize bien vn necio.

Gen. Como prudente has hablado,  
Motril, contra lo que el Cielo  
ordena, no puede el hombre.  
Buelue pues, dile a Dō Diego,

Que preuenga luego todo,  
y eſta noche haga mas fuegos  
que las demas, porque aſſi  
no ſe delcubra el intento;

Que marche toda la noche  
con cuidado, y aduertiendo,  
no le pique el enemigo;  
yo marcho daqui al momento;

Y en el llano de la eſtrada  
paſſado aquel monte eſpero,  
donde ordenada la gente,  
a Badajoz marcharemos.

Lleua la reſpueſta, y parte  
por la poſta, y llega preſto.

Mot. Si ſeñor, a par. gracias a Dios,  
que ya le ha llegado el ceſo.

Lo que a tiempo ſe le dixo  
no ſupo entender a tiempo,  
y agora lo entiende, quando  
ſe lo dize el mal ſuceſſo.

Al ſalir de Badajoz  
ſe lo dixo bien Don Diego,  
y no era poco acertado,  
ſi ſe tomara el conſejo.

Mas nunca de vn temerario  
puede ſer el hecho bueno.  
como vn leon vino brauo,  
y buelue como vn cordero.

*Lleua Motril a reſpoſta a Dom Diogo, que faz  
que o General lhe ordena, & retiraſe a Ba-  
dajoz no dito dia de noſſa Senhora,  
& do dito Dezembro, & no dito  
dia diz o Capitão do Caſ-  
tello rompendo a  
manhaã.*

Cap. Rompe a alua, & da Cidade  
não ſe nos tem auisado  
o que ha de nouo. Prz. hum ſoldado  
vem com muita breuidade,  
(Tende Fernandez bem tento)  
caminhando pera cà.

Frz. Si he, que nouas trarã?  
*Chega o ſoldado ao forte, & diz lhe Piriz,*

venha embora sō Sargento.  
Sarg. Què do ſenhor Capitão?  
Frz. Aqui eſtã. Sarg. Senhor eu venho  
pedir aluiçaras, poſto  
que as aluiçaras que peço,  
Se deuião mais pedir  
ao ſenhor, que tão ſoberbo,  
tão bizarro, & arrogante  
a noſſa campanha veyo,  
Prometendoſe em dous dias  
a Cidade, & o Caſtello,  
& que eſtando mais de ſete  
forte, & cidade batendo,  
Tendo muito mã repoſta,

& outras



& outras peyores temendo,  
se foy co a capa da noite  
embugado escafedendo.

Cap. He fugido o inimigo?

Sarg. Si señor. Cap. pouco me alegro  
com tal noua, porque tinha  
hoje hum notauel intento.

Piz. Sempre foy muy cabeçudo,  
& homem de fraco conielho  
o Terracuça. Frz. Seria  
que lhe faltou prouimento

De vinho, & a Badajoz  
foy prouer se. Glz. Assi o entendo,  
ou seria que lhe soube  
mal azeitona, & marmelo.

Sarg. Que he isso que vosses dizem?  
vosses virão tres Sonetos,  
que em vindo a noua à Cidade,  
de repente se fizerão?

Piz. Por donde havião de vir?

Frz. Não vimos, mas folgaremos  
de os ver. Sar. Pois são bõs, acabaõ  
com esses tres penlamentos.

Glz. Não he coula que me admire  
que muitas vezes com menos  
trabalho se diz em proza  
o que não com muito em verso.

Sarg. Pois não são pouco galantes.

Piz. E nos estamos morrendo  
por ouillos ja, repitaos.

Frz. Repitaos senhor Sargento.

Glz. Repitaos por vida sua.

Sarg. Repetirey. O primeiro  
Toca hum pouco de vasconço.

Diz assi. Felo hum Flamengo.

### SONETO I.

**M** Onseñor Terracu Vossenhorí  
Era tido entre nos por bõ soldá,  
Mas quanta opiniaõ tinha ganhá,  
como necio perdeu naquelle di.  
Quanto mais acertado lhe ferí  
ficar se em Badajoz muy descancá,

Que na campanha de Eluas atolá  
Querer vir conquistar Santa Luzí?  
Voltar não foy accão de valerô,  
Como vir não foy lanço de discrê;  
E assi Vossenhorí errou em tû.  
Como errou tanto hum Capitão famô:  
Monseñor, entendido está o secrê  
Vossenhorí he muyto cabeçû.

Cap. Não deixa de estar galante.

Piz. Bem se fahio o estrangeiro.

Frz. Muy bem se deixa entender.

Glz. Quanto eu muy bẽ o entendo.

Piz. Diga o segundo. Sarg. o segundo

Diz assi, se bem me lembro,  
Felo hum Italiano que anda  
Entre nos ha muito tempo.

### SONETO II.

**M** onseñor pois andou tão grãde Ora  
Tão semfabor, que foy seu sabere  
Motiuo de alegrar o de Alegrete,  
Que no jogo das armas lhe deu mate  
Aprove mais a paz, & mais não trate  
De querer dar a proua o seu colete,  
Se não quer nas queixadas hũ ferrete  
Se não quer ficar forro sem resgate.  
Tão certo dano de ante mão euite,  
Deixe as armas, pois nellas he mamote  
Pois dar não sabe cambapes, não lute  
Não se queira perder por appetite, (trote  
Não queira em câpo andar sempre di  
Esteja em Badajoz brindando a tute.

Cap. Esse segundo está bom,  
Tem muita arte, está bem feito.

Piz. Não está claro. Frz. he eicuro,

Glz. Tem seu dente de coelho.

Frz. Venha o terceiro. Sarg. Eilo vay,  
E estejão vosses atento,

Porque o fez hum Portugues.

Cap. Esse ha de ser mais grosseiro.



SONETO III.

Omo tordo picar quiz na azeytona,  
Mas sem picar ficou atordado  
O Terracuça, & com ficar picado,  
Nãõ bota já barbatas, nem blafona.  
fazendo a Eluas momos, como mona  
Veyo, porem voltou muy emmonado,  
E querendo a mamar, ficou mamado,  
Que os noffos lhe fizeraõ a mamona.  
Tomara o Monsenhor melhor conselho  
Nãõ vindo, & o panete nãõ tomara,  
q̃ bulcãdo azeytona, achou marmello.  
Veyo com cara, & calças de vermelho,  
Mas de medo mudou a cõr da cara,  
E guarneceo as calças de amarrello.

Cap. Enganeime, tem mais graça  
Que os dous, porque he mais burlesco

Piz. He galante. Frz. He engraçado.  
Glz. He bom, todos o entendemos.  
Sarg. Tem seu sal, que sempre foy  
para declarar o medo  
hyeroglifico muy proprio  
o vermelho, & amarello.  
De vermelho veyo, & dizem  
que vay vestido de negro,  
com hum capuz derrabado,  
que lhe dà pelos artelhos.  
Fuja o senkor Terracuça  
de semelhantes empenhos,  
& senãõ haõ de chouer  
Dialogos, & Sonetos.  
Que sempre Pero Salgado,  
senãõ muda de conselho,  
para que nãõ vã enfoslo,  
lhe ha de dar seu salmonejo.

F I N I S.

Taxase este Dialogo a 20. reis. Lisboa 31.  
Janeiro de 1645.

Pinheiro.

Coelha.

EM LISBOA.

Com todas as licenças. Por Paulo Craesbeeck. Anno 1645



RES  
6569/2P